

MANEJO DEL INSTRUMENTAL

Casetes	A2-A14
Accesorios para el Casete	A8
Productos para organización	A15
Bandejas IMS Signature Series	A16
Productos para cuidado y limpieza	A18
Productos para esterilización	A22
Referencia y repuestos	A25





CICLO DEL SISTEMA DE MANEJO DEL INSTRUMENTAL

Facilita la optimización del control de infecciones mediante el uso de herramientas que incrementan la eficiencia y la seguridad. Se aumenta la preservación de la integridad del instrumental mediante el uso del Sistema de Manejo de Instrumental (IMS) de Hu-Friedy. IMS le permite al especialista pasar de la etapa de limpieza del instrumental al tratamiento del paciente sin tocar y dañar los instrumentos.

1. En el consultorio: Presentación ante el paciente

- Organización sistemática del instrumental en función del procedimiento, lo que permite destinar más tiempo al paciente y menos tiempo a la búsqueda de instrumental
- La organización cuidadosa y ordenada del instrumental brinda un aspecto más profesional, y puede ayudar a aumentar la cantidad de recomendaciones

2. Limpieza: Procesamiento y preparación

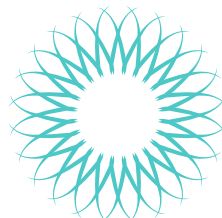
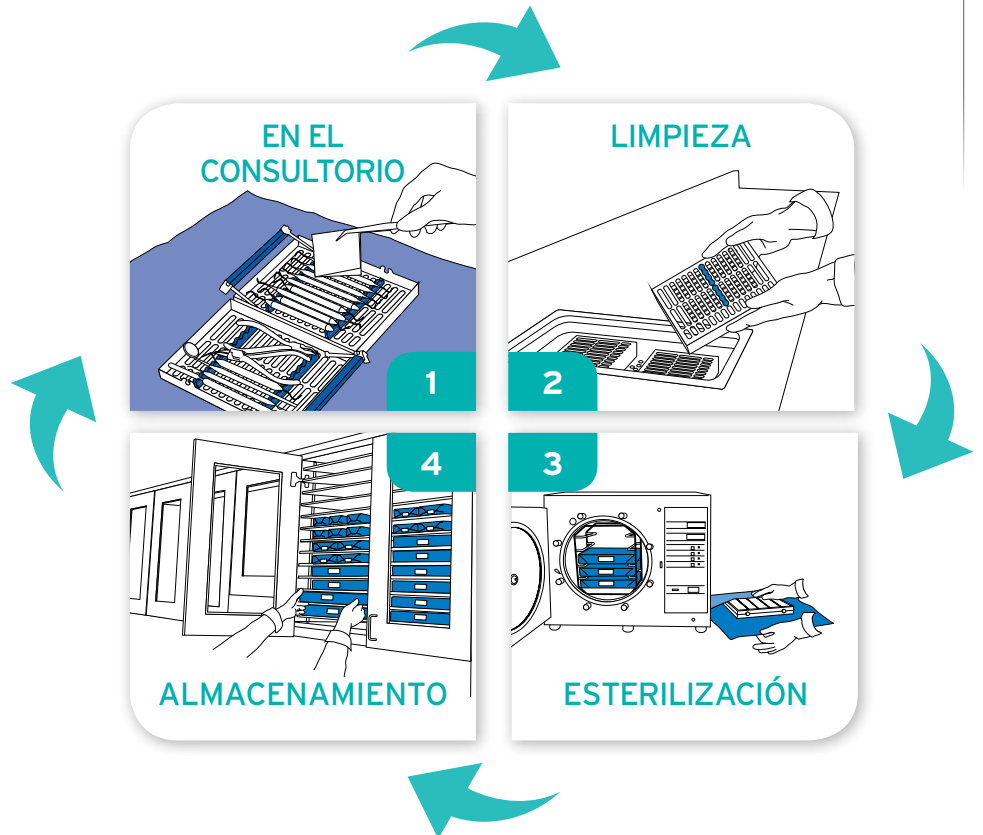
- Los instrumentos se mantienen juntos durante el ciclo de limpieza, enjuague y secado, lo que reduce el riesgo potencial de daños o pérdida
- Menor manipulación del instrumental, lo que reduce el riesgo potencial de sufrir heridas

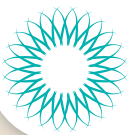
3. Esterilización: Cuidadosa y completa

- Los Casetes con instrumentos se envuelven y se colocan juntos en el autoclave para reducir el uso de productos consumibles
- La manipulación del instrumental se ve reducida ya que se encuentra clasificado. Esto da como resultado un protocolo más seguro.

4. Almacenamiento: Casete envuelto y listo

- Casetes listos para ser usados o almacenados hasta que se los necesite; permite ahorrar tiempo
- Casetes de procedimiento completos para facilitar el proceso





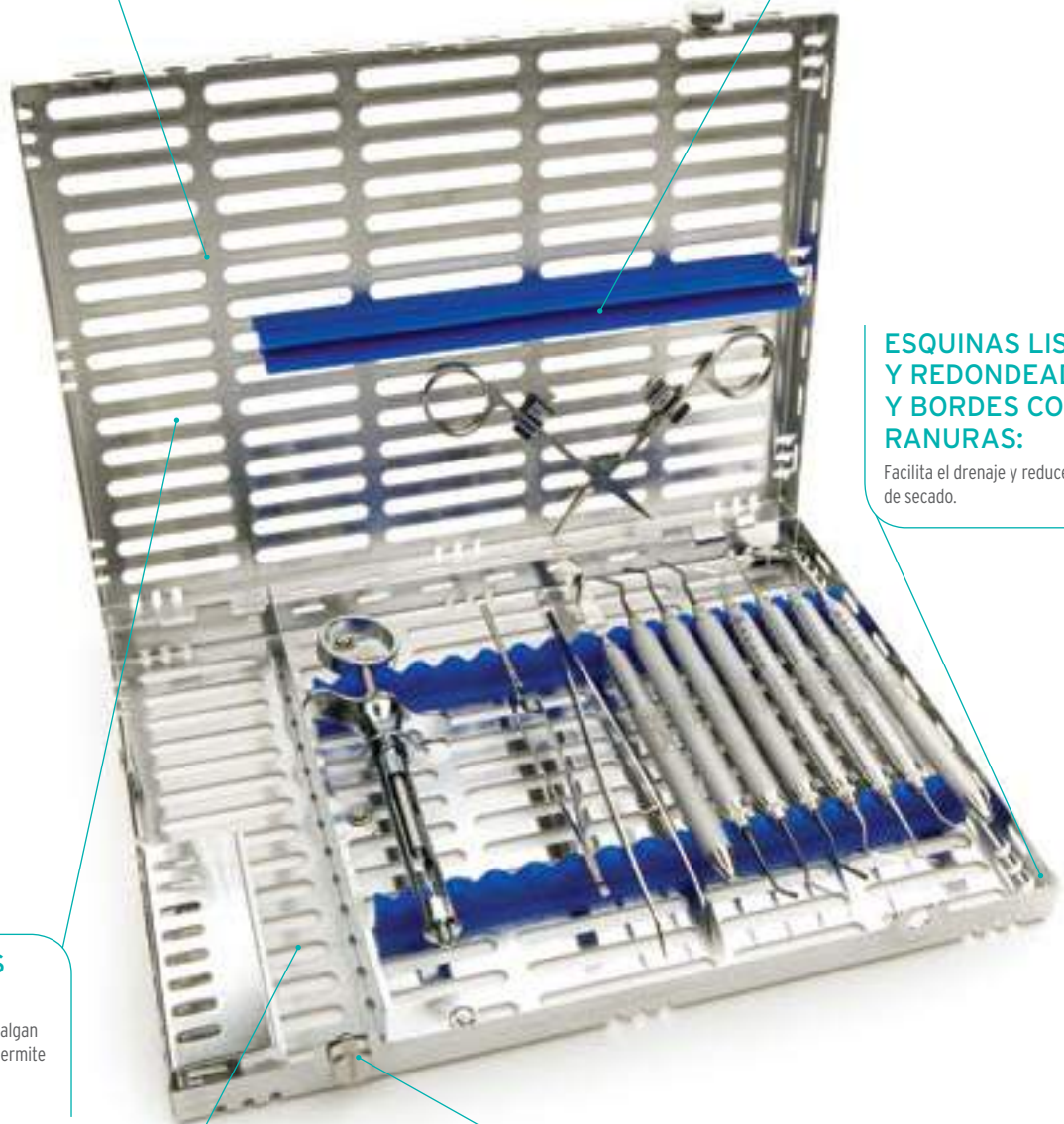
CARACTERÍSTICAS

ELECTROPULIDO:

Ofrece un revestimiento anticorrosivo y brinda un aspecto profesional.

RIELES DURADEROS DE SILICONA:

Diseñados específicamente para evitar que los instrumentos se dañen durante el ciclo de procesamiento.



ESQUINAS LISAS Y REDONDEADAS, Y BORDES CON RANURAS:

Facilita el drenaje y reduce el tiempo de secado.

PATRÓN DE HOYOS EFICAZ:

Evita que los instrumentos sobresalgan del casete, al mismo tiempo que permite una limpieza y una esterilización óptimas.

ÁREA FUNCIONAL PARA ACCESORIOS:

Trae incorporado un soporte para capuchón de aguja e incluye una ranura para jeringas de aspiración para anestesia que ofrece una mejor colocación (disponible en algunos modelos).

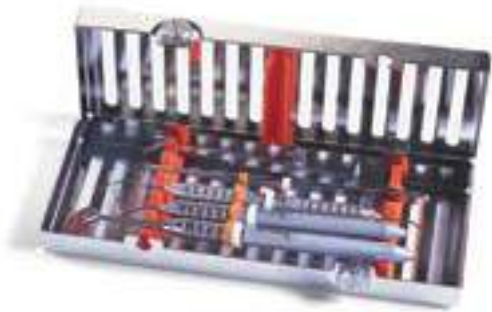
MECANISMO DE CIERRE SEGURO:

Ofrece mayor seguridad a través de un indicador visual que permite saber si el casete está cerrado o no.



CASETES DE LA LÍNEA IMS SIGNATURE SERIES®

Los Casetes Signature Series® están elaborados con acero inoxidable de larga duración y bajo mantenimiento. Los rieles blandos de silicona, que vienen en diferentes colores, sujetan los instrumentos de forma segura durante todo el ciclo de procesamiento. Están disponibles en más de 100 tamaños, configuraciones y colores, y pueden adaptarse a sus necesidades.



Casete de examen-5 instrumentos

Dimensiones exteriores: 3" x 8" x 1.25"
(76 mm x 203 mm x 32 mm). Capacidad para 5 instrumentos.

Rojo	IM6050
Gris	IM6051
Blanco	IM6052
Naranja	IM6053
Amarillo	IM6055
Violeta	IM6056
Azul	IM6058
Verde	IM6059



Casete Space Saver Seven™ (ahorro de espacio)

Dimensiones exteriores: 4-1/2" x 8" x 1" (114 mm x 203 mm x 25 mm). Capacidad para 7 instrumentos. Sus dimensiones compactas ayudan a minimizar las limitaciones de espacio en los equipos de procesamiento.

Rieles diseñados para alojar cómodamente instrumentos de mano de diámetro grande (como los de las líneas Satin Steel®, Satin Steel Colours®, ResinEight® y EverEdge®) sin forzarlos.

Rojo	IMSS70
Gris	IMSS71
Blanco	IMSS72
Naranja	IMSS73
Amarillo	IMSS75
Violeta	IMSS76
Azul	IMSS78
Verde	IMSS79

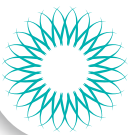


Casete pequeño-8 instrumentos

Dimensiones exteriores: 5-1/2" x 8" x 1-1/4" (140 mm x 203 mm x 32 mm). Capacidad para 8 instrumentos. Incluye área para accesorios.

Rojo	IM5080
Gris	IM5081
Blanco	IM5082
Naranja	IM5083
Amarillo	IM5085
Violeta	IM5086
Azul	IM5088
Verde	IM5089

Los casetes de Hu-Friedy pueden modificarse para satisfacer las necesidades específicas de su especialidad. Comuníquese con Hu-Friedy para obtener más información.



Casete pequeño-10 instrumentos

Dimensiones exteriores: 5-1/2" x 8" x 1-1/4"
(140 mm x 203 mm x 32 mm). Capacidad para 10 instrumentos.

Rojo	IM5100
Gris	IM5101
Blanco	IM5102
Naranja	IM5103
Amarillo	IM5105
Violeta	IM5106
Azul	IM5108
Verde	IM5109



Casete Signa-Stat-12 instrumentos

Dimensiones exteriores: 6-1/2" x 10-1/2" x 1-1/4" (165 mm x 267 mm x 32 mm). Capacidad para 12 instrumentos. Incluye área para accesorios. Apto para autoclave SciCan® STATIM® o Midmark M3.

Rojo	IM8120
Gris	IM8121
Blanco	IM8122
Naranja	IM8123
Amarillo	IM8125
Violeta	IM8126
Azul	IM8128
Verde	IM8129



Casete grande-16 instrumentos

Dimensiones exteriores: 8" x 11" x 1-1/4" (203 mm x 280 mm x 32 mm). Capacidad para 16 instrumentos. Incluye área para accesorios.

Disponible con capacidad para 12 instrumentos y un área para accesorios más grande (IM412x).

También disponible con un tamaño de 8" x 10-1/2" x 1-1/4" (IM416xQ) para caber en tanques ultrasónicos especiales.

Rojo	IM4160
Gris	IM4161
Blanco	IM4162
Naranja	IM4163
Amarillo	IM4165
Violeta	IM4166
Azul	IM4168
Verde	IM4169



Casete grande-20 instrumentos

Dimensiones exteriores: 8" x 11" x 1-1/4"
(203 mm x 280 mm x 32 mm). Capacidad para 20 instrumentos.

Rojo	IM4200
Gris	IM4201
Blanco	IM4202
Naranja	IM4203
Amarillo	IM4205
Violeta	IM4206
Azul	IM4208
Verde	IM4209



Casete Double-Decker®-8 instrumentos

Dimensiones exteriores: 3" x 8" x 1-1/2"

(76 mm x 203 mm x 38 mm). Capacidad para 8 instrumentos.

Rojo	IM9080
Gris	IM9081
Blanco	IM9082
Naranja	IM9083
Amarillo	IM9085
Violeta	IM9086
Azul	IM9088
Verde	IM9089



Casete Double-Decker®-14 instrumentos

Dimensiones exteriores: 4-1/2" x 8" x 1-1/2"

(114 mm x 203 mm x 38 mm). Capacidad para 14 instrumentos.

Rojo	IM9140
Gris	IM9141
Blanco	IM9142
Naranja	IM9143
Amarillo	IM9145
Violeta	IM9146
Azul	IM9148
Verde	IM9149

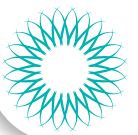


Casete Double-Decker®-20 instrumentos

Dimensiones exteriores: 6" x 9-7/10" x 1-1/2" (152 mm x 246

mm x 38 mm). Capacidad para 20 instrumentos. Incluye área para accesorios. Trae incorporado un soporte para capuchón de aguja e incluye una ranura para jeringa de anestesia.

Rojo	IM9200
Gris	IM9201
Blanco	IM9202
Naranja	IM9203
Amarillo	IM9205
Violeta	IM9206
Azul	IM9208
Verde	IM9209



Casete de cirugía oral

Dimensiones exteriores: 8" x 14-1/2" x 1-1/4" (203 mm x 368 mm x 32 mm). Capacidad para 12 instrumentos, 4 elevadores, 3 instrumentos con bisagra en la tapa. Incluye área para accesorios. Trae incorporado un soporte para capuchón de aguja e incluye una ranura para jeringa de anestesia.

Cabe en la mayoría de las cámaras de 10" o esterilizadores más grandes, en la mayoría de los limpiadores de instrumental y en dispositivos ultrasónicos más grandes.

Rojo	IMOSO
Gris	IMOS1
Blanco	IMOS2
Naranja	IMOS3
Amarillo	IMOS5
Violeta	IMOS6
Azul	IMOS8
Verde	IMOS9



Casete pequeño para inserto ultrasónico/pieza de mano

Casete para inserto ultrasónico/pieza de mano

Pequeño: Dimensiones exteriores: 1-1/2" x 8" x 1-1/4" (38 mm x 203 mm x 32 mm).

Grande: Dimensiones exteriores: 3" x 8" x 1-1/2" (76 mm x 203 mm x 32 mm).



Casete grande para inserto ultrasónico/pieza de mano

	Casete pequeño	Casete grande
--	----------------	---------------

Rojo	IM30HU0	IM60H0
Gris	IM30HU1	IM60H1
Blanco	IM30HU2	IM60H2
Naranja	IM30HU3	IM60H3
Amarillo	IM30HU5	IM60H5
Violeta	IM30HU6	IM60H6
Azul	IM30HU8	IM60H8
Verde	IM30HU9	IM60H9

El casete pequeño tiene capacidad para 2 insertos ultrasónicos o 1 pieza de mano.

El casete grande tiene una capacidad de hasta 3 piezas de mano de alta velocidad o 5 insertos ultrasónicos.



Casete para radiografía

Dimensiones exteriores: 4-1/2" x 8" x 1-1/2" (114 mm x 203 mm x 38 mm).

Almacena accesorios para rayos X esterilizables por calor | IM7000



CASETES DE LA LÍNEA IMS SIGNATURE SERIES®



Casete grande y delgado para ortodoncia

Casete pequeño y delgado para ortodoncia

Casete grande y delgado para ortodoncia

Dimensiones exteriores: 8" x 11" x 3/4" (203 mm x 280 mm x 19 mm).

Capacidad de hasta 7 pinzas y 4 instrumentos de mano.

Azul

| **IMORTHLG8**

Casete pequeño y delgado para ortodoncia

Dimensiones exteriores: 7" x 8" x 3/4" (178 mm x 203 mm x 19 mm).

Capacidad de hasta 4 pinzas y 3 instrumentos de mano.

Azul

| **IMORTHSM8**



Casete Double-Decker® pequeño para ortodoncia

Dimensiones exteriores: 4-1/4" x 8" x 1-1/2" (114 mm x 203 mm x 38 mm).

Capacidad de hasta 4 pinzas, un portaagujas de Mathieu y 2 instrumentos de mano.

Rojo

| **IM9140-OR**

Gris

| **IM9141-OR**

Blanco

| **IM9142-OR**

Naranja

| **IM9143-OR**

Amarillo

| **IM9145-OR**

Violeta

| **IM9146-OR**

Azul

| **IM9148-OR**

Verde

| **IM9149-OR**

También disponible con organizador de instrumental vertical. Código de la pieza: IM914x-ORA



Casete Double-Decker® grande para ortodoncia*

Dimensiones exteriores: 6" x 8" x 1-1/2" (152 mm x 203 mm x 38 mm). No incluye área para accesorios. Capacidad de hasta 6 pinzas, un portaagujas de Mathieu y 3 instrumentos de mano.

Rojo

| **IM5200-OR**

Gris

| **IM5201-OR**

Blanco

| **IM5202-OR**

Naranja

| **IM5203-OR**

Amarillo

| **IM5205-OR**

Violeta

| **IM5206-OR**

Azul

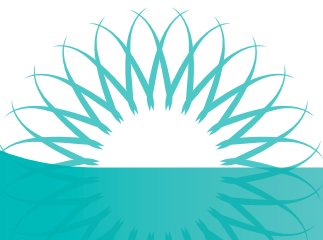
| **IM5208-OR**

Verde

| **IM5209-OR**

Casete Double-Decker® grande para ortodoncia, con área para accesorios - IM920x-OR

*Ilustrado con organizador de instrumental vertical. Código de la pieza: IM520x-ORA





CASETES DE RESINA IMS

Los casetes de resina de Hu-Friedy están elaborados con resina médica de alto grado. Los rieles blandos de silicona sujetan los instrumentos de forma segura. Son livianos y se enfrían rápidamente después de someterse al proceso de esterilización.



Casetes pequeños

Dimensiones exteriores: 4-1/2" x 8" x 1-1/2"
(114 mm x 203 mm x 38 mm).

Casete de resina pequeño, para 7 instrumentos

| **IMS-3107**

Capacidad para 7 instrumentos. El casete es ideal para procedimientos de examen y de profilaxis.

Casete de resina pequeño, para 12 instrumentos

| **IMS-3112**

Capacidad para un juego completo de 12 instrumentos.

Casete de resina pequeño, para 16 instrumentos

| **IMS-3116**

Capacidad de hasta 16 instrumentos en un espacio compacto (ilustrado)



Casetes grandes - Sin área para accesorios

Dimensiones exteriores: 8" x 11" x 1-1/2" (203 mm x 279 mm x 38 mm).

Casete de resina grande, para 18 instrumentos

| **IMS-1118**

Capacidad de hasta 18 instrumentos (ilustrado)

Casete de resina grande, para 24 instrumentos

| **IMS-1124**

Capacidad de hasta 24 instrumentos.



Casetes grandes - Con área para accesorios

Dimensiones exteriores: 8" x 11" x 1-1/2" (203 mm x 279 mm x 38 mm).

Casete de resina grande, para 12 instrumentos

| **IMS-1112**

Capacidad de hasta 12 instrumentos (ilustrado)

Casete de resina grande, para 16 instrumentos

| **IMS-1116**

Capacidad de hasta 16 instrumentos.

RECOMENDACIONES DE LIMPIEZA PARA LOS CASETES DE RESINA

Los casetes de resina deben someterse a un proceso de limpieza con blanqueador cada seis meses. Se los debe sumergir en una solución compuesta por dos tazas de blanqueador por cada galón de agua (0,5 litros de blanqueador por cada 4 litros de agua), de 5 a 30 minutos. Si el casete presenta manchas, use menos agua y más blanqueador. Si el blanqueador no logra quitar las manchas, limpie el casete con alcohol isopropílico antes de someterlo al blanqueador. Asegúrese de quitar los instrumentos antes de sumergir el casete en la solución con blanqueador, pues este último daña el metal. Este procedimiento de limpieza solo se recomienda para los casetes de resina. Si los casetes de acero inoxidable presentan manchas, límpielos con agua y jabón. NO siga el procedimiento de limpieza con blanqueador descrito anteriormente a la hora de limpiar los casetes de acero inoxidable.



ACCESORIOS PARA EL CASETE

CAJA PARA ACCESORIOS IMS

Diseñada para guardar accesorios pequeños, como las grapas para dique de goma o los portamatrices, durante el proceso de esterilización.

Caja grande para accesorios IMS

| IMS-1273

Dimensiones exteriores: 3.5" x 1.12" x 1"
(89 mm x 29 mm x 25 mm)

Caja pequeña para accesorios IMS

| IMS-1271

Dimensiones exteriores: 1.56" x 1.25" x 1"
(40 mm x 32 mm x 25 mm)



CLIP IMS CON CÓDIGO DE BARRAS PARA CASETE SIGNATURE SERIES

Código de barras a presión para exterior de casetes

| IMS-CABL

Dimensiones: .75" x 2.26" x .067"
(19 mm x 57.4 mm x 1.7 mm)

Incluye un código de barras grabado con láser con fines de identificación y rastreo. Compatible con los lectores de códigos de barras estándar. Cumple con los estándares establecidos para los códigos de barras de la industria de la salud (HIBC). El grabado láser soporta más de 800 ciclos de esterilización. (Se muestra al 50% de su tamaño real.)



SOPORTE IMS PARA ENDODONCIA

Soporte articulado con doble tapa para limas y ensanchadores de endodoncia. La tapa lleva grabada una regla milimetrada para medir las limas y los ensanchadores desde ambos lados.

Soporte IMS para endodoncia, para 24 limas

| IMS-1275

Dimensiones exteriores:
2.6" x 2.25" x 1.2"
(67 mm x 57 mm x 30 mm)

Soporte IMS para endodoncia, para 48 limas

| IMS-1275D

Dimensiones exteriores:
2.6" x 2.25" x 1.2"
(67 mm x 57 mm x 30 mm)



IMS-1275

CLIPS PARA PUNTAS DE JERINGAS DE AGUA Y AIRE

Diseñados para casetes de resina grandes o pequeños. El clip sostiene con firmeza la punta de la jeringa de agua y aire durante todo el proceso de limpieza y esterilización.

Clip IMS para casete de resina grande

| IMS-1278

Clip IMS para casete de resina pequeño

| IMS-1279



IMS-1278

FRESEROS IMS

Consisten en una base rectangular hueca de silicona con una tapa de acero inoxidable. Su función es mantener sujetas las fresas durante su limpieza y esterilización. El diseño hueco permite un drenaje y una limpieza adecuados.



Fresero IMS con tapa corta

| IMS-1372S

Capacidad para 12 fresas.
Dimensiones exteriores:
3.3" x 1.3" x 0.9"
(84 mm x 33 mm x 22 mm)

Fresero IMS 1/2 con tapa corta

| IMS-1372SH

Capacidad para 6 fresas.
Dimensiones exteriores:
1.75" x 1.3" x 0.9"
(44 mm x 33 mm x 22 mm)



Fresero IMS con tapa alta

| IMS-1372T

Capacidad para 12 fresas.
Dimensiones exteriores:
3.3" x 2.44" x 0.9"
(84 mm x 62 mm x 22 mm)

Fresero IMS 1/2 con tapa alta

| IMS-1372TH

Capacidad para 6 fresas.
Dimensiones exteriores:
1.75" x 2.44" x 0.9"
(44 mm x 62 mm x 22 mm)

TABLERO ORGANIZADOR IMS DE GRAPAS PARA DIQUE DE GOMA

Tablero organizador de grapas para dique de goma

| RDCOB

Dimensiones: 4.6" x 2.4" x .375" (117 mm x 61 mm x 10 mm)

Permite alojar hasta 8 grapas durante la esterilización. Cabe en el área para accesorios de casete.



No se muestra en tamaño real.

CLIPS PARA INSTRUMENTOS CON BISAGRA

Sostiene con firmeza contra la tapa del casete tijeras, pinzas hemostáticas y puntas de jeringas de agua y aire.

Clips para instrumentos con bisagra, 2 unidades

| IM1000

Clips para instrumentos con bisagra, 6 unidades

| IM1002



SOPORTE PARA CAPUCHÓN DE AGUJA

2 soportes para capuchón de aguja

| IM1001

6 soportes para capuchón de aguja

| IM1003

Envase combinado**

| IM1004

**6 soportes para capuchón de aguja y 6 clips para instrumentos con bisagra. Mantiene el capuchón en posición vertical, lo que permite volver a colocarlo con una sola mano.



CLIPS PARA JERINGAS DE AGUA Y AIRE, CASETES SIGNATURE SERIES

Diseñados para casetes Signature Series grandes o pequeños.

Clip para jeringas de agua y aire, Casetes Signature Series

| IM1005

Clip para jeringas de agua y aire, Casetes Signature Series Double-Decker

| IM1006



Los clips IMS se pueden instalar en los Casetes Signature Series de manera permanente.



LÍNEA IMS SIGNATURE SERIES® COLLECTION™

La línea Signature Series Collection reúne las bandejas de procedimiento más populares entre los especialistas. Ordene hoy una de estas bandejas de procedimiento y reciba instrumental y casetes IMS de alta calidad a precios considerablemente reducidos. Cree un ambiente de trabajo tanto eficaz como profesional con las bandejas de procedimiento de la línea Signature Series Collection.



Kit de instrumental para periodoncia

| IMPERIO

Casete Double-Decker® de la línea Signature Series

Casete para 14 instrumentos, azul	IM9148
Mango para espejo Satin Steel®	MH6
Espejo bucal de visión frontal #5, envase con 3 unidades	MIR5/3
Explorador de la Universidad de Old Dominion 11/12, mango Satin Steel	EXD11/126
Sonda codificada CP-12, mango Satin Steel	PCP126
Raspador Hygienist H6/H7, EverEdge®	SH6/79
Raspador en forma de hoz 204S, EverEdge®	S204S9
Cureta Gracey 1/2, EverEdge®	SG1/29
Cureta Gracey 7/8, EverEdge®	SG7/89
Cureta Gracey 11/12, EverEdge®	SG11/129
Cureta Gracey 13/14, EverEdge®	SG13/149
Cureta de la Universidad de Columbia 13/14, EverEdge®	SC13/149
Piedra de afilado cerámica 3C	SS3C
Clip para puntas de jeringas de agua y aire	IM1006

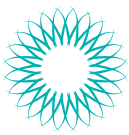


Kit de instrumental para profilaxis

| IMPROPHY

Casete pequeño Signature Series para 10 instrumentos, violeta	IM5106
Mango para espejo Satin Steel®	MH6
Espejo bucal de visión frontal #5, envase con 3 unidades	MIR5/3
Explorador de la Universidad de Old Dominion 11/12, mango Satin Steel	EXD11/126
Sonda codificada CP-12, mango Satin Steel	PCP126
Raspador Hygienist H6/H7, EverEdge®	SHG/79
Cureta Gracey 11/12, EverEdge®	SG11/129
Cureta Gracey 13/14, EverEdge®	SC13/149
Cureta de la Universidad de Columbia 13/14, EverEdge®	SC13/149
Piedra de afilado cerámica 3C	SS3C
Clip para puntas de jeringas de agua y aire	IM1005

Estas bandejas de procedimiento se pueden ordenar a través del código ubicado en la parte superior de la lista.



Kit de instrumental para examen

| IMEXAM

Casete Signature Series para examen, con capacidad para 5 instrumentos, amarillo	 IM6055
Mango para espejo Satin Steel®	 MH6
Espejo bucal de visión frontal #5, envase con 3 unidades	 MIR5/3
Explorador #5, mango Satin Steel	 EXD56
Sonda codificada CP-12, mango Satin Steel	 PCP126
Pinza universal U17	 DPU17



**Kit de instrumental para ortodoncia
(bandas y cementado)**

| IMORTHOBB

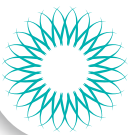
Casete Double-Decker® para ortodoncia, con capacidad para 20 instrumentos, naranja	 IM5203-OR
Mango para espejo Satin Steel®	 MH6
Espejo bucal de visión frontal #5, envase con 3 unidades	 MIR5/3
Director de ligaduras LD1 / Empujador de bandas BPS2	 678-912
Recortador Hollenback 1/2-3, mango Satin Steel	 CVHL1/26
Pinzas #18	 DP18
Pinza de corte distal univ. con seguro y mango largo	 678-101L
Pinza de corte Micro-Mini para pins y ligaduras	 678-107
Pinza Weingart	 678-201L
Portabrackets	 678-212
Pinza Mathieu	 678-330



Kit de instrumental para ortodoncia (ajuste de arco)

| IMORTHOAA

Casete Double-Decker® para ortodoncia, con capacidad para 20 instrumentos, verde	 IM5209-OR
Mango para espejo Satin Steel®	 MH6
Espejo bucal de visión frontal #5, envase con 3 unidades	 MIR5/3
Director de ligaduras/Raspador de ortodoncia	 678-905
Pinza de corte distal univ. con seguro y mango largo	 678-101L
Pinza de corte para alambre grueso, con ángulo de 15°	 678-103
Pinza de corte Micro-Mini para pins y ligaduras	 678-107
Pinza Weingart	 678-201L
Portabrackets	 678-212
Pinza de pico de pájaro para alambre delgado	 678-304
Pinza de tres picos	 678-302
Pinza Mathieu	 678-330



Kit de instrumental para restauración

| IMRESTOR

(resina compuesta, coronas y puentes, amalgama)

Casete Signature Series grande, con capacidad para 16 instrumentos, amarillo	IM4165
Mango para espejo Satin Steel®	MH6
Espejo bucal de visión frontal #5, envase con 3 unidades	MIR5/3
Combinación explorador-sonda codificada 23/CP-12, mango Satin Steel	XP23/126
Excavador #18, mango Satin Steel	EXC186
Colocador de hilo de retracción gingival 113, dentado y con mango Satin Steel	GCP1136
Aplicador de hidróxido de calcio, mango Satin Steel	PICH6
Condensador Marquette 0/1, mango Satin Steel	PLG0/16
Condensador Black 1/2, mango Satin Steel	PLG1/26
Portaamalgamas CF® II, grande/normal	AC5202
Recortador discoide-cleoide 3/6, mango Satin Steel	CD3/66
Recortador Wiland #8, mango Satin Steel	CVWI86
Recortador Hollenback 1/2-3, mango Satin Steel	CVHL1/26
Recortador interproximal IPC, Satin Steel XTS®	TNCVIPC
Goldstein Flexi-Thin #2, para resina compuesta, de la línea Satin Steel XTS®	TNCIGFT2
Goldstein Flexi-Thin #3, para resina compuesta, de la línea Satin Steel XTS®	TNCIGFT3
Bruñidor 27/29, mango Satin Steel	BB27/296
Espátula #24, mango Satin Steel	CS246
Pinza College #2	DP2
Pinzas de Miller para papel de articular	APF2
Tijera Iris, curva	S18
Jeringa de anestesia con aspiración Cook-Waite	SYRCW
Pozo para amalgama	WA
Fresero con tapa corta y capacidad para 12 fresas	IMS-1372S
Clips para instrumentos con bisagra, 2	IM1000
Clip para puntas de jeringas de agua y aire	IM1005



Kit de instrumental para cementado (colocación de corona)

| IMCEMENT

Casete Signature Series grande, con capacidad para 10 instrumentos, rojo	IM5100
Mango para espejo Satin Steel®	MH6
Espejo bucal de visión frontal #5, envase con 3 unidades	MIR5/3
Explorador #5, mango Satin Steel	EXD56
Recortador Wiland #8, mango Satin Steel	CVWI86
Espátula #24, mango Satin Steel	CS246
Pinzas de Miller para papel de articular	APF2
Jeringa de anestesia con aspiración Cook-Waite	SYRCW
Pinza College #2	DP2
Fresero con tapa corta y capacidad para 6 fresas	IMS-1372SH
Clip para puntas de jeringas de agua y aire	IM1005

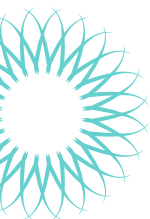




Kit de instrumental para coronas y puentes

| IMCROWN

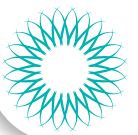
Casete Signature Series grande, con capacidad para 16 instrumentos, verde	IM4169
Mango para espejo Satin Steel®	MH6
Espejo bucal de visión frontal #5, envase con 3 unidades	MIR5/3
Explorador #5, mango Satin Steel	EXD56
Sonda codificada CP-12, mango Satin Steel	PCP126
Recortador Wiland #8, mango Satin Steel	CVWI86
Excavador #18, mango Satin Steel	EXC186
Colocador de hilo de retracción gingival 113, dentado y con mango Satin Steel	GCP1136
Goldstein Flexi-Thin #2, para resina compuesta, de la línea Satin Steel XTS®	TNCIGFT2
Espátula #24, mango Satin Steel	CS246
Pinza College #2	DP2
Pinzas de Miller para papel de articular	APF2
Jeringa de anestesia con aspiración Cook-Waite	SYRCW
Tijera Iris #18, curva	S18
Fresero con tapa corta y capacidad para 12 fresas	IMS-1372S
Clips para instrumentos con bisagra, 2	IM1000
Clip para puntas de jeringas de agua y aire	IM1005



Kit de instrumental para amalgama

| IMAMALGAM

Casete Signature Series grande, con capacidad para 16 instrumentos, blanco	IM4162
Mango para espejo Satin Steel®	MH6
Espejo bucal de visión frontal #5, envase con 3 unidades	MIR5/3
Explorador #5, mango Satin Steel	EXD56
Excavador #18, mango Satin Steel	EXC186
Aplicador de hidróxido de calcio, mango Satin Steel	PICH6
Portaamalgamas CF® II, grande/normal	AC5202
Condensador Marquette 0/1, mango Satin Steel	PLGO/16
Condensador Black 1/2, mango Satin Steel	PLG1/26
Recortador discoide-cleoide 3/6, mango Satin Steel	CD3/66
Recortador discoide-cleoide 89/92, mango Satin Steel	CD89/926
Recortador Hollenback 1/2-3, mango Satin Steel	CVHL1/26
Bruñidor 21B, mango Satin Steel	BB21B6
Bruñidor 27/29, mango Satin Steel	BB27/296
Pinza College #2	DP2
Pinzas de Miller para papel de articular	APF2
Jeringa de anestesia con aspiración Cook-Waite	SYRCW
Pozo para amalgama	WA
Fresero con tapa corta y capacidad para 12 fresas	IMS-1372S
Clip para puntas de jeringas de agua y aire	IM1005



Kit de instrumental para resina compuesta/ preparación de coronas

| IMCOMPOSIT



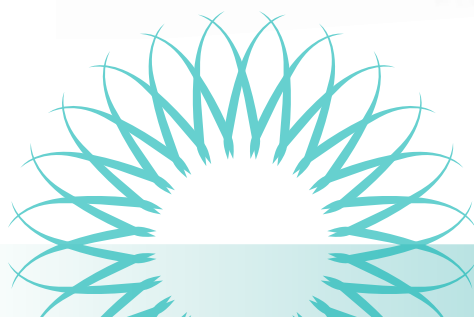
Casete Signature Series grande, con capacidad para 16 instrumentos, azul	IM4168
Mango para espejo Satin Steel®	MH6
Espejo bucal de visión frontal #5, envase con 3 unidades	MIR5/3
Explorador #5, mango Satin Steel	EXD56
Excavador #18, mango Satin Steel	EXC186
Colocador de hilo de retracción gingival 113, dentado y con mango Satin Steel	GCP1136
Recortador interproximal IPC, Satin Steel XTS®	TNCVIPC
Goldstein Flexi-Thin #2, para resina compuesta, de la línea Satin Steel XTS®	TNCIGFT2
Goldstein Flexi-Thin #3, para resina compuesta, de la línea Satin Steel XTS®	TNCIGFT3
Espátula #24, mango Satin Steel	CS246
Pinza College #2	DP2
Pinzas de Miller para papel de articular	APF2
Jeringa de anestesia con aspiración Cook-Waite	SYRCW
Tijera Iris #18, curva	S18
Fresero con tapa corta y capacidad para 12 fresas	IMS-1372S
Clips para instrumentos con bisagra, 2	IM1000
Clip para puntas de jeringas de agua y aire	IM1005

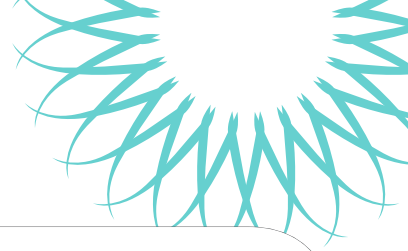
Kit de instrumental para endodoncia

| IMENDO



Casete Signature Series grande, con capacidad para 12 instrumentos, gris	IM4121
Mango para espejo Satin Steel®	MH6
Espejo bucal de visión frontal #4, envase con 3 unidades	MIR4/3
Explorador DG16, mango Satin Steel	EXDG166
Pinza con seguro #1	EPL1
Pinza con seguro #1	EPL1
Excavador 31L, mango Satin Steel	EXC31L6
Espaciador endodóntico D11, de NiTi	RCS11NT
Condensador 1/3	RCP1/3
Condensador 5/7	RCP5/7
Condensador 9/11	RCP9/11
Espátula Glick/Condensador #1	RCPGL1
Pinzas de Miller para papel de articular	APF2
Jeringa de anestesia con aspiración Cook-Waite	SYRCW
Portagrapas	RDF
Grapa para dique de goma de la línea Satin Steel, #1	RDCM1
Grapa para dique de goma de la línea Satin Steel, #2	RDCM2
Grapa para dique de goma de la línea Satin Steel, #9	RDCM9
Grapa para dique de goma de la línea Satin Steel, #26N	RDCM26N
Soporte IMS para endodoncia, con capacidad para 24 limas	IMS-1275





Kit de instrumental para elevación de seno

| IMSINUS

Casete Signature Series, con capacidad para 12 instrumentos, 8 x 11 | **IM4121**

Clips para instrumentos con bisagra Signature Series, 2 unidades | **IM1000**

Periostótomo Buser, mango Satin Steel | **PPBUSER6**

Espátula para injertos óseos Palti | **IMP6522**

Empacador óseo, 7 mm | **BONT**

Raspador de hueso | **RASP**

Retractor de seno Misch, #10 | **SRM10**

Cureta para elevación de seno, #1 | **SINC1**

Cureta para elevación de seno, #2 | **SINC2**

Jeringa para hueso, 7 mm | **SYBG**

Mazo para hueso #1 | **MAL1**

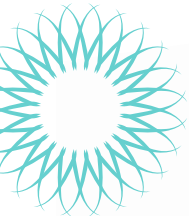
Portaaguja Crile-Wood Perma Sharp, 15 cm (6") | **NH5038**

Cureta Molt #2/4 | **CM2/4**

Kit de sonda Colorvue #UNC12 | **PCVNCKIT6**

Periostótomo Seldin #23 | **P23**

Empacador óseo, 6 mm/8 mm | **BPACK**



Kit de instrumental para remoción de suturas

| IMSUTURE

Casete pequeño Signature Series para 10 instrumentos, naranja | **IM5103**

Mango para espejo Satin Steel® | **MH6**

Espejo bucal de visión frontal #5, envase con 3 unidades | **MIR5/3**

Explorador #5, mango Satin Steel | **EXD56**

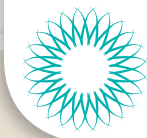
Cureta de la Universidad de Columbia 13/14, EverEdge® | **SC13/149**

Pinza College #2 | **DP2**

Tijera para sutura #13 | **S13**

Clip para puntas de jeringas de agua y aire | **IM1005**

Los casetes IMS son excelentes para reducir el riesgo potencial de sufrir heridas con punzocortantes durante el ciclo de procesamiento.



ANILLOS DE COLORES IMS PARA IDENTIFICACIÓN DE INSTRUMENTOS

Los anillos IMS con sistema de codificación por colores consisten en anillos de silicona utilizados para identificar y organizar los instrumentos. Resultan útiles para mantener el orden del instrumental en los casetes y clasificar los instrumentos por procedimientos; son resistentes a todos los métodos de esterilización por calor.



PRODUCTOS PARA ORGANIZACIÓN

NORMALES
Para mangos #2 y #4

GRANDES
Para mangos #6, #7, #8 y #9

Colores surtidos	NORMALES	GRANDES
Gris	IMS-1281	IMS-1281L
Blanco	IMS-1282	IMS-1282L
Naranja	IMS-1283	IMS-1283L
Marrón	IMS-1284	IMS-1284L
Amarillo	IMS-1285	IMS-1285L
Rojo	IMS-1286	IMS-1286L
Verde	IMS-1287	IMS-1287L
Azul	IMS-1288	IMS-1288L
Negro	IMS-1289	IMS-1289L
Rosa	IMS-12810	IMS-12810L
Violeta	IMS-12811	IMS-12811L

Todos los envases con un único color contienen 50 unidades. Los envases de colores surtidos contienen 90 unidades.

ANILLOS SIGNATURE SERIES™

Los anillos Signature Series solo pueden utilizarse con los instrumentos de las líneas Satin Steel Colours®, EverEdge® y ResinEight®. Sirven para identificar y organizar el instrumental. Resultan útiles para mantener el orden del instrumental en los casetes y clasificar los instrumentos por procedimientos. Estos anillos son resistentes a todos los métodos aprobados de esterilización por calor.



Todos los envases con un único color contienen 16 unidades. Los envases de colores surtidos pueden ser de 16 u 80 unidades.

Gris	SSG1	Azul	SSG8
Blanco	SSG2	Negro	SSG9
Naranja	SSG3	Rosa	SSG10
Marrón	SSG4	Violeta	SSG11
Amarillo	SSG5	Celeste	SSG12
Rojo	SSG6	16 surtidos	SSGO
Verde	SSG7	80 surtidos	SSGMULTI

TIRAS DE COLOR IMS

Las tiras de silicona se colocan en las tapas de los casetes para su identificación por color.



Todos los envases con un único color contienen 5 unidades. Los envases de colores surtidos contienen 9 unidades.

Colores surtidos	IMS-1290
Gris	IMS-1291
Blanco	IMS-1292
Naranja	IMS-1293
Marrón	IMS-1294
Amarillo	IMS-1295
Rojo	IMS-1296
Verde	IMS-1297
Azul	IMS-1298
Negro	IMS-1299
Rosa	IMS-12910
Violeta	IMS-12911

ETIQUETAS IDENTIFICADORAS PARA CASETES IMS Y ROTULADOR DE IDENTIFICACIÓN

Etiquetas sensibles a la presión, elaboradas con poliéster y especialmente diseñadas para la identificación de casetes.



Etiquetas identificadoras para casetes IMS | IMS-1234

50 por envase

Rotulador de identificación IMS | IMS-1235

El rotulador de tinta indeleble es ideal para identificar las bandejas de procedimiento. Para usar con las etiquetas de identificación o con la cinta de identificación.



BANDEJAS SIGNATURE SERIES™

Las bandejas y los casetes de procedimiento crean conjuntamente el sistema de manejo de instrumental y productos consumibles más eficaz y organizado. El tiempo que ahorra con el uso de las bandejas y casetes de procedimiento IMS le permite invertir una mayor cantidad de tiempo en actividades más importantes dentro del consultorio dental.

Las bandejas Signature Series incorporan un diseño que combina con los colores de los rieles de los casetes IMS



Bandeja completa de la línea Signature Series™

12-3/4" x 11-3/16" x 4"

Incluye:

- Bandeja Signature Series
- Revestimiento de bandeja*
- Separadores de bandeja (envase de 8)
- Recipiente simple para bandeja c/tapa*
- Recipiente doble para bandeja c/tapa*
- Bandeja con separadores
- Tapa de bandeja con traba de cierre*

Rojo	IMS-1400
Gris	IMS-1401
Blanco	IMS-1402
Naranja	IMS-1403
Amarillo	IMS-1405
Rosa	IMS-1406
Azul	IMS-1408
Verde	IMS-1409



Bandeja Signature Series

12-1/4" x 10-7/8" x 2-3/4"

Rojo	IMS-1410
Gris	IMS-1411
Blanco	IMS-1412
Naranja	IMS-1413
Amarillo	IMS-1415
Rosa	IMS-1416
Azul	IMS-1418
Verde	IMS-1419



Bandeja con separadores*

9-3/4" x 5-3/8" x 11/16"

Se puede utilizar para guardar rollos y trozos de algodón, grapas para dique de goma, etc.



| IMS-1421



Tapa de Bandeja con traba de cierre*

12-3/4" x 11-3/16" x 2-3/4"

Protege a los elementos de microorganismos aéreos durante su transporte y almacenamiento.

| IMS-1420



Bandeja plana*

9-3/4" x 5-3/16" x 1-3/8"

Se puede utilizar para guardar discos, tiras, portamatrices tofflemire, papel de articular, etc.

| IMS-1422



Contenedor Removible Para Bandeja

9-3/4" x 10-3/4" x 11/32"

Incluye 10 compartimientos para una fácil organización de los materiales. Se apoya sobre el borde de la bandeja, lo que permite almacenar materiales debajo de la misma.

| IMS-1423

Separadores de bandeja



Revestimiento de bandeja

Separadores

12-3/4" x 11-3/16" x 1-3/8"

| IMS-1427

Incluye 8 separadores.

Revestimiento de bandeja*

9-5/8" x 8-7/8" x 1/8"

| IMS-1428

El revestimiento antideslizante impide que los elementos pequeños se deslicen hacia otros compartimentos.



RECIPIENTES CON TAPA PARA CASETES SIGNATURE SERIES

Los recipientes con tapa para casetes Signature Series se pueden utilizar para guardar cepillos, grapas para dique de goma, bolitas de algodón, puntas de jeringa, pasta de profilaxis, contraángulos de profilaxis, piedra pómez, instrumentos para implantes, etc.



Recipiente para bandeja con tapa*

2-1/4" x 1-5/8" x 1-1/8"

| IMS-1424

Recipiente doble para bandeja con tapa*

3-3/8" x 2-1/4" x 1-1/8"

| IMS-1425

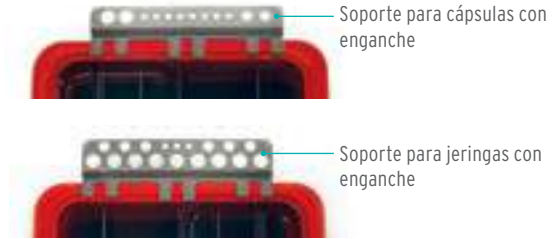
Recipiente largo para bandeja con tapa*

8-1/3" x 2-1/4" x 1-1/8"

| IMS-1426

- Ofrece 5 compartimentos para almacenamiento.
- Los separadores se pueden quitar para lograr un diseño personalizado.
- Perfecto para guardar cápsulas, discos, tiras abrasivas, cuñas, bandas matrices, etc.

SOPORTES CON ENGANCHE SIGNATURE SERIES



Soporte para cápsulas con enganche

8" x 2-1/2" x 3/4"

| IMS-1429

- Ofrece un rápido acceso a la resina compuesta durante el procedimiento.
- Se puede enganchar en cualquier lado del casete.
- Capacidad para 8 cápsulas, 4 jeringas y cápsula/pistola dispensadora.

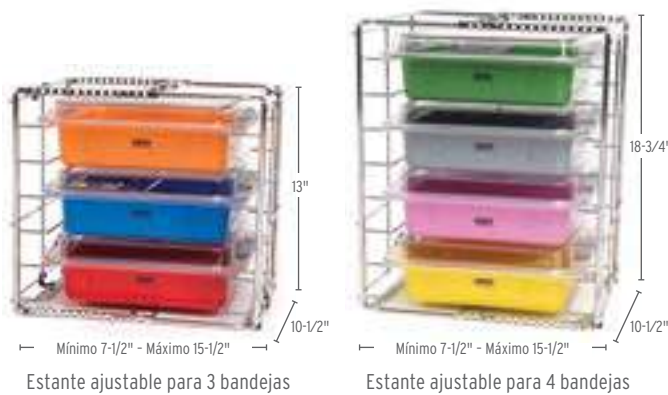
Soporte para jeringas con enganche

8" x 2-5/8" x 3/4"

| IMS-1430

- Ofrece un rápido acceso a la resina compuesta durante el procedimiento.
- Se puede enganchar en cualquier lado del casete.
- Capacidad para 15 jeringas y 3 puntas de aplicación.

ESTANTES SIGNATURE SERIES



Estante ajustable para 3 bandejas

MÍN 7-1/2"- MÁX 15-1/2" x 10-1/2" x 13"

| IMS-1433

- Cabe en la mayoría de los armarios de almacenamiento estándar
- Capacidad para un máximo de 3 bandejas con tapa, o 6 bandejas
- Base antideslizante
- Construcción robusta de metal
- No se necesitan tornillos, herramientas ni tuercas

Estante ajustable para 4 bandejas

MÍN 7-1/2"- MÁX 15-1/2" x 10-1/2" x 18-3/4"

| IMS-1434

- Capacidad para un máximo de 4 bandejas con tapa, u 8 casetes
- Construcción robusta de metal
- Base antideslizante
- No se necesita ensamblaje

PORTA JERINGAS SIGNATURE SERIES



Porta jeringas, 20 unidades

9" x 4-3/4" x 2 1/2"

| IMS-1431

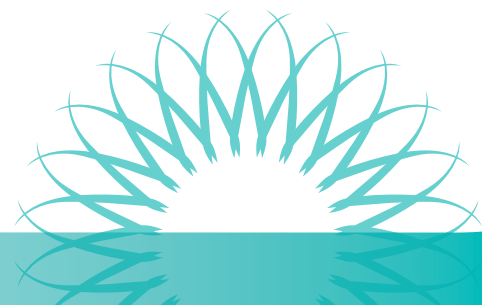
- Adopta una posición vertical para brindar un fácil acceso a las jeringas.
- Adopta una posición horizontal, lo que le permite caber en el interior de una bandeja o una gaveta.
- Capacidad para 20 jeringas.

Porta jeringas complementario, 10 unidades

8-1/2" x 2-3/8" x 3/4"

| IMS-1432

- Complemento para el porta jeringas con capacidad para 20 unidades.
- Ofrece espacio adicional para el almacenamiento de jeringas.
- Capacidad para 10 jeringas.





PRODUCTOS PARA CUIDADO Y LIMPIEZA

El detergente enzimático dual Enzymax® para ultrasonidos está formulado específicamente para lograr una limpieza ultrasónica eficiente de casetes e instrumentos, o para realizar un remojo previo de los mismos. Contiene agentes Steelgard™ para proteger los instrumentos de minerales nocivos que se encuentran naturalmente en el agua y que contribuyen a la corrosión y a la formación de depósitos y manchas. También sirve para la limpieza de sistemas de aspiración.

ENZYMAX



Líquido Enzymax

Caja de 40 sobres **| IMS-1222**
Se obtienen 40 galones (151 litros) de solución.

10 cajas de 40 sobres **| IMS-1222C**
Se obtienen 400 galones (1.510 litros) de solución.

Botella de 0,95 litros **| IMS-1224**
Se obtienen 32 galones (121 litros) de solución.

12 botellas de 0,95 litros **| IMS-1224C**
Se obtienen 384 galones (1.452 litros) de solución.

Dispensador para botella de 0,95 litros **| IMS-1224P**

Botella de 1 galón (3,8 litros) **| IMS-1226**
Se obtienen 128 galones (485 litros) de solución.

Dispensador para botella de 1 galón **| IMS-1226P**



Gel en aerosol Enzymax

El gel enzimático dual con inhibidor de corrosión viene listo para usar y se utiliza previo a la limpieza del instrumental. Conserva la humedad para evitar que los residuos del instrumental se resequen antes de la limpieza, y ayuda a disolver sangre, tejido y demás restos. También se puede utilizar para quitar manchas en artículos textiles.

709 ml (24 oz.) **| IMS-1229**
450 pulverizaciones



Polvos Enzymax

Envase de 800 gramos **| IMS-1230**
Se obtienen 50 galones (189 litros) de solución.

6 envases de 800 gramos **| IMS-1230C**
Se obtienen 300 galones (1.134 litros) de solución.



Pastillas Enzymax Pax®

32 pastillas solubles **| IMS-1232**
Se obtienen 32 galones (121 litros) de solución.

96 pastillas solubles **| IMS-1233**
Se obtienen 96 galones (363 litros) de solución.



El detergente enzimático dual Enzymax Earth™ para ultrasonidos ofrece las mismas propiedades de limpieza que el detergente Enzymax y contribuye al cuidado del medio ambiente. Todos los productos de la línea Enzymax Earth son biodegradables y no contienen fosfato. La línea de detergentes ecológicos de Hu-Friedy posee un menor potencial de bioacumulación y contiene estabilizadores enzimáticos que son más seguros para el medio ambiente.

ENZYMAX EARTH



Líquido Enzymax Earth

Botella de 1 galón (3,8 litros)
Se obtienen 128 galones (485 litros) de solución.

| **IMS-1336**

Pastillas Enzymax Earth Pax

32 pastillas solubles
Se obtienen 32 galones (121 litros) de solución.

| **IMS-1332**

96 pastillas solubles
Se obtienen 96 galones (363 litros) de solución.

| **IMS-1333**



GUANTES DE NITRIL DE COLOR VIOLETA



Guantes de nitrilo de color violeta

Envase con 3 pares de guantes de nitrilo con forro de algodón, para utilizar en la limpieza y el procesamiento del instrumental. Son resistentes tanto a la punción como a los productos químicos. Además, incorporan una superficie antideslizante. Se pueden someter a procesos de esterilización por autoclave de vapor a 250 °F (121 °C), hasta cinco veces.

Pequeños (Talla 7)

| **40-060**

Medianos (Talla 8)

| **40-062**

Grandes (Talla 9)

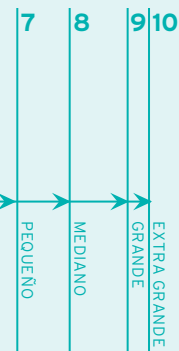
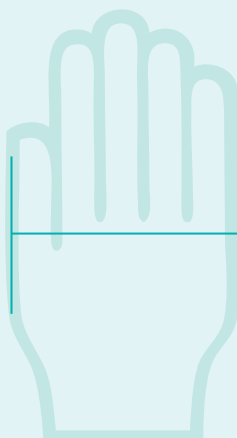
| **40-064**

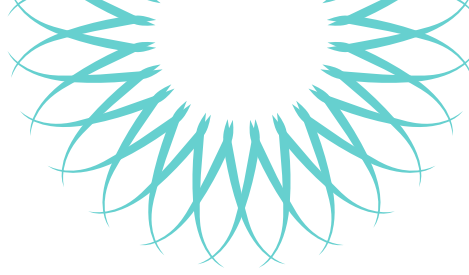
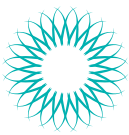
Extra grandes (Talla 10)

| **40-066**

USE ESTA GRÁFICA PARA SELECCIONAR LA TALLA CORRECTA DE LOS GUANTES

Coloque la mano sobre la hoja como se indica en la figura para seleccionar la talla correcta a fin de evitar la fatiga de la mano.





PRODUCTOS SHINE RENEW™



Productos Shine reNEW™

Remueven eficazmente las manchas y el óxido de los instrumentos fabricados con acero inoxidable y carburo de tungsteno, restaurando su brillo.

Toallitas para instrumental (envase con 20 | **IMS-1455** toallitas)

- Permiten que los instrumentos con bisagra no se traben al disolver las acumulaciones de residuo.
- Eliminan la necesidad de usar limpiadores abrasivos.
- Rápidos y fáciles de usar.
- Las toallitas para instrumental Shine reNEW también se pueden utilizar en cobre, latón y aluminio anodizado.

DETERGENTE DE USO GENERAL DAILY CLEAN IMS®

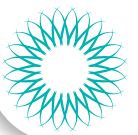


Detergente de uso general Daily Clean IMS®

Detergente en polvo concentrado, formulado específicamente para lograr una limpieza ultrasónica eficiente de casetes e instrumentos, o para realizar un remojo previo de los mismos.

Envase de 500 g; se obtienen 35 galones (132 litros) de solución. | **IMS-1220**

Envase de 2,27 kg; se obtienen 160 galones (606 litros) de solución. | **IMS-1218**



LUBRICANTES DE INSTRUMENTAL



Lubricantes de instrumental

Los lubricantes de instrumental vienen en botella ecológica con dispensador (no en forma de aerosol).

Aceite penetrante 236 ml

| IPS

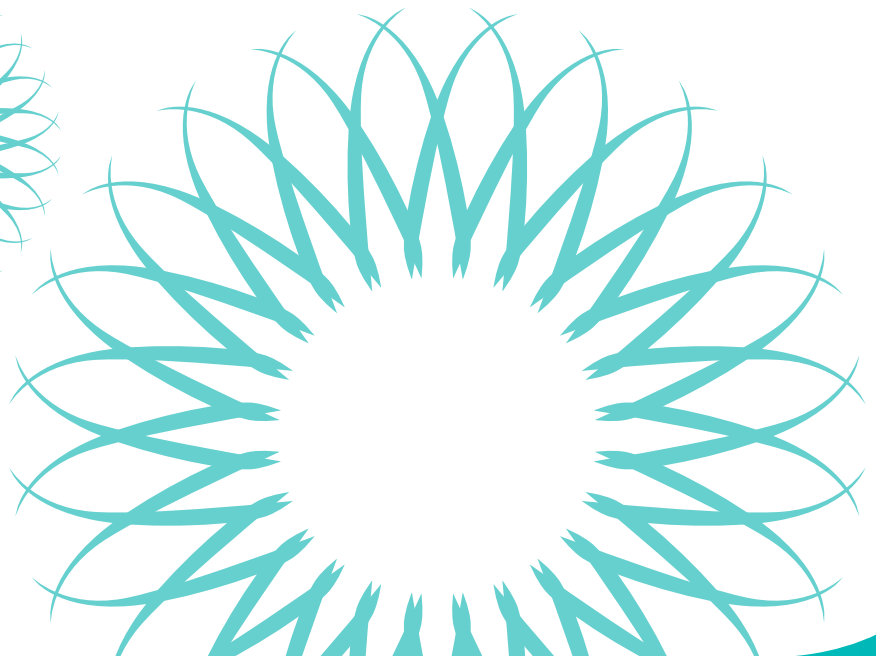
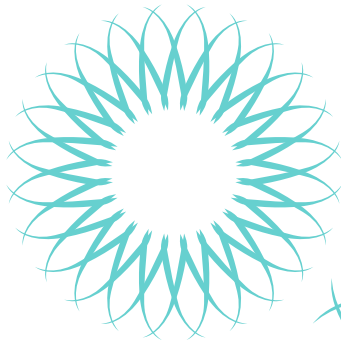
Elimina el óxido y la corrosión ligeros para garantizar el suave movimiento de las bisagras.

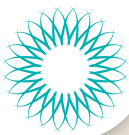
Espray lubricante para instrumental 236 ml

| ILS

Permite que los instrumentos con bisagra no se traben.

El espray lubricante para instrumental (ILS) y el aceite penetrante (IPS) no contienen silicona.





PRODUCTOS PARA ESTERILIZACIÓN

ENVOLTORIO PARA CASETES IMS

El envoltorio para casetes IMS está elaborado para soportar las severas condiciones del ciclo de esterilización. Nuestra exclusiva combinación de fibras textiles ofrece resistencia y suavidad, lo que permite que el envoltorio tenga mayor durabilidad y pueda doblarse con facilidad. Este envoltorio, que no libera pelusas y carece de efecto de memoria de forma, se encuentra disponible en dos grados para satisfacer sus necesidades.



Aviso: El envoltorio de Hu-Friedy también está disponible en paquetes de 100 hojas. Añada "H" al final del código.

Para un SOLO uso.

Envoltorio para autoclave

El envoltorio para autoclave ofrece la mejor combinación entre suavidad y resistencia añadida.

24" x 24" (610 mm x 610 mm) | **IMS-1210**
Para casetes grandes, 500 hojas

20" x 20" (508 mm x 508 mm) | **IMS-1212**
Para casetes grandes, 500 hojas

15" x 15" (380 mm x 380 mm) | **IMS-1211**
Para casetes pequeños, 1.000 hojas

12" x 12" (305 mm x 305 mm) | **IMS-1213**
Para casetes pequeños, 1.000 hojas

Envoltorio universal

El envoltorio universal ofrece un gran rendimiento a un bajo costo.

24" x 24" (610 mm x 610 mm) | **IMS-1214**
Para casetes grandes, 500 hojas

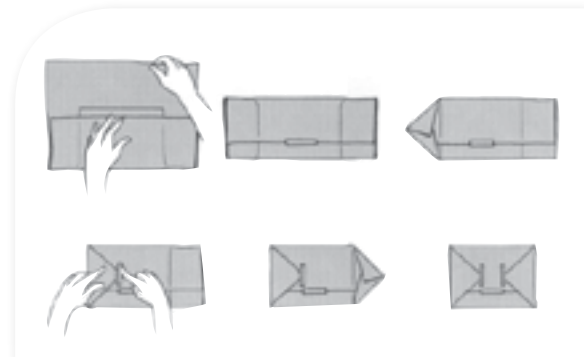
20" x 20" (508 mm x 508 mm) | **IMS-1216**
Para casetes grandes, 500 hojas

15" x 15" (380 mm x 380 mm) | **IMS-1215**
Para casetes pequeños, 1.000 hojas

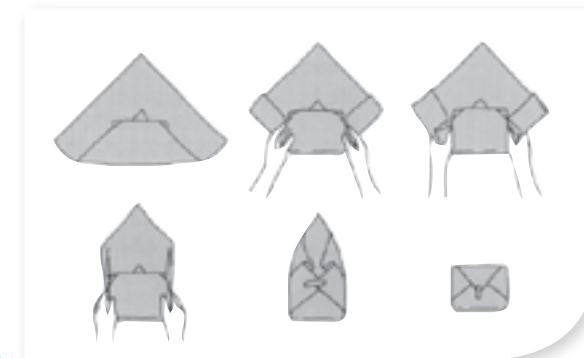
12" x 12" (305 mm x 305 mm) | **IMS-1217**
Para casetes pequeños, 1.000 hojas

TÉCNICAS PARA ENVOLVER

Método 1: Regalo estándar



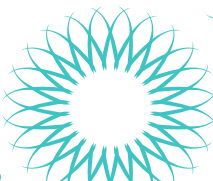
Método 2: Técnica quirúrgica



RECOMENDACIONES SOBRE EL TAMAÑO DEL ENVOLTORIO

Casets Signature Series®	12" x 12"	15" x 15"	20" x 20"	24" x 24"
Casete para examen, Double-Decker® de 8 instrumentos, para inserto ultrasónico, para Symmetry IQ y para pieza de mano	•	•		
Casete Space Saver Seven™	•	•		
Casete Double-Decker para 14 instrumentos Δ		•	•	
Casete pequeño para 8 ó 10 instrumentos Δ		•	•	
Casete Signa-Stat o Double-Decker para 20 instrumentos; Casete grande para 16 o 20 instrumentos			•	
Casete grande para 12 ó 20 instrumentos			•	
Casete de cirugía oral				•
Caja para casete de ortodoncia				•
Casete grande y delgado para ortodoncia			•	
Casete pequeño y delgado para ortodoncia			•	
Casete Double-Decker® grande para ortodoncia			•	

Δ El casete Double-Decker para 14 instrumentos y los casetes pequeños se envuelven mejor con el envoltorio de 15" x 15". Sin embargo, si se desea comprar un único envoltorio, se recomienda la medida 20" x 20".



CINTA DE IDENTIFICACIÓN IMS®



Dispensadores de cinta de identificación IMS

Las ventosas de goma de la base permiten fijar el dispensador a la superficie de trabajo. El dispensador también puede montarse en la pared.

Dispensador de cinta de identificación IMS | **IMS-1270**
10.75" x 6.25" x 7.6" (273 mm x 159 mm x 194 mm)
Capacidad de hasta 9 rollos de cinta de identificación IMS.

Minidispensador de cinta de identificación IMS | **IMS-1270H**
4.4" x 6.25" x 7.6" (111 mm x 159 mm x 194 mm)
Capacidad de hasta 4 rollos de cinta de identificación IMS.

Cinta de identificación IMS libre de plomo y látex

Segura para el medio ambiente, el personal y los pacientes. No es necesario recurrir a métodos especiales para su eliminación. De fácil uso y lectura. Para procesos de esterilización por autoclave de vapor. 55 m por rollo.

.75" (19 mm) | **IMS-1460**

Cinta de identificación IMS

La cinta resistente de 19 mm puede rotularse y diferencia visualmente los casetes procesados de los que no lo están. Existen cintas en blanco, con sistema de codificación por colores o preimpresas con indicaciones específicas para las distintas bandejas de procedimiento. 55 m por rollo.

INDICACIÓN

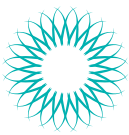
Ortodoncia	IMS-1243	Examen	IMS-1256
Arcos de alambre	IMS-1244	Extracción	IMS-1257
Bandas	IMS-1245	Periodoncia	IMS-1258
Cementado	IMS-1246	Profilaxis	IMS-1259
Restauración	IMS-1247	Pediatría	IMS-1260
Cirugía	IMS-1248	Gris	IMS-1262
Rayos X	IMS-1249	Naranja	IMS-1263
En blanco	IMS-1250	Violeta	IMS-1264
Amalgama	IMS-1251	Amarillo	IMS-1265
Coronas y puentes	IMS-1252	Rojo	IMS-1266
Cementado	IMS-1253	Verde	IMS-1267
Resina compuesta	IMS-1254	Azul	IMS-1268
Endodoncia	IMS-1255	Negro	IMS-1269

BOLSAS DE ESTERILIZACIÓN AUTOSELLABLES BAGETTE®

Las bolsas de esterilización autosellables Bagette® están fabricadas con materiales duraderos y sellado grueso. Traen incorporados indicadores de control de calidad externos e internos, que proporcionan una verificación precisa del tiempo y la temperatura para su máxima tranquilidad. La línea completa incluye bolsas fabricadas a la medida de nuestros casetes, así como tamaños de bolsa más pequeños para el resto de los procesos de esterilización.



Bolsas Bagette, 2-1/4" x 4", 200 bolsas	IMS-1346
Bolsas Bagette, 2-3/4" x 9", 200 bolsas	IMS-1347
Bolsas Bagette, 3-1/2" x 9", 200 bolsas	IMS-1236
Bolsas Bagette, 5-1/4" x 10", 200 bolsas	IMS-1348
Bolsas Bagette, 7-1/2" x 13", 100 bolsas	IMS-1237
Bolsas Bagette, 10" x 14", 100 bolsas	IMS-1238
Bolsas Bagette, 12" x 17", 100 bolsas	IMS-1239
Bolsas Bagette, 13" x 20", 100 bolsas	IMS-1345



PRODUCTOS PARA ESTERILIZACIÓN

SISTEMAS DE MONITOREO IMS PARA ESTERILIZACIÓN POR AUTOCLAVE DE VAPOR

Indicadores IMS para esterilización por autoclave de vapor



Indicadores IMS para esterilización por autoclave de vapor

La cinta indicadora verifica que se hayan cumplido los parámetros de tiempo y temperatura durante el ciclo de esterilización por autoclave de vapor. Utilice un indicador en cada casete o bolsa, y consérvelos en el consultorio a modo de registro.

250 por caja

| **IMS-1240**

Integradores IMS para esterilización por autoclave de vapor



Integradores IMS para esterilización por autoclave de vapor

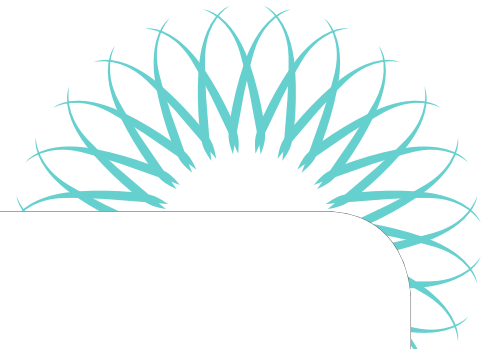
El integrador de esterilización por autoclave de vapor es un sistema de control de esterilización de clase 5 multi-parámetro, diseñado para reaccionar ante todas las variables críticas presentes en el ciclo de esterilización: temperatura, tiempo y presencia de vapor. Los integradores cuentan con un indicador frontal móvil, que consiste en una barra de color que se mueve desde "rechazar" hasta "aceptar", por lo que no es necesario interpretar colores.

100 por envase

| **IMS-1241**

SPORECHECK

La prueba de esporas SporeCheck 24 Hour In-Office Test® es un sistema de control biológico que ofrece resultados confiables en 24 horas, al mismo tiempo que cumple con las normativas locales, estatales y federales. El sistema SporeCheck se puede utilizar con todos los tipos de esterilizadores por vapor, entre los que se incluyen los esterilizadores con desplazamiento por gravedad, los esterilizadores con ciclo pre-vacío y los esterilizadores relámpago.



Kit de inicio de SporeCheck

Contiene: Incubadora en bloque seco con rompe-frascos incorporado, libro de registro y 1 caja de indicadores biológicos SporeCheck, 25 unidades

| **IMS-1376**

Indicadores biológicos SporeCheck en frasco, 25 unidades

| **IMS-1373**

Indicadores biológicos SporeCheck en frasco, 100 unidades (se muestra a la izquierda)

| **IMS-1373H**

Incubadora en bloque seco 55-60°

| **IMS-1374**

Libro de registro

| **IMS-1375**

Rompe-frascos de repuesto

| **IMS-1377**

La agencia Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades recomienda colocar un indicador químico en el interior de cada paquete antes de ser procesado.*

*Referencia: agencia Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings (Lineamientos para el control de infecciones en ambientes de servicios de atención a la salud oral) - 2003. MMWR 2003; 52 (N.º RR-17): [pág. 24].



SECCIÓN DE REFERENCIA

REPUESTOS PARA PRODUCTOS IMS DE HU-FRIEDY REPUESTOS PARA CASETES SIGNATURE SERIES

Ordene repuestos para sus casetes y extienda la vida útil de los mismos. Llame al 1-800-Hu-Friedy o contáctese con su distribuidor.

Repuestos para Casetes Signature Series

Inserto ultrasónico (IM30HUx) - Juego de base con picos de silicona y riel de compresión	IM30HUXRL
Examen (IM605x) - Riel de silicona para 5 instrumentos y riel de compresión	IM605XRAIL
Pieza de mano (IM60Hx) - Juego de base con picos de silicona y riel de compresión	IM60HXRAIL
Pequeño (IM508x) - Riel de silicona para 8 instrumentos y riel de compresión	IM508XRAIL
Pequeño (IM510x) - Riel de silicona para 10 instrumentos y riel de compresión	IM510XRAIL
Grande (IM416x) - Riel de silicona para 16 instrumentos y riel de compresión	IM416XRAIL
Grande (IM420x) - Riel de silicona para 20 instrumentos y riel de compresión	IM420XRAIL
Space Saver Seven™ (IMSS7x) - Riel de silicona para 7 instrumentos y riel de compresión	IMSS7XRAIL
Signa-Stat (IM812x) - Riel de silicona para 12 instrumentos y riel de compresión	IM812XRAIL
Double-Decker™ - Riel de bajo perfil de silicona para 8 instrumentos (IM908x) y riel de compresión	IM908XRAIL
Brazo de compresión (1)	PTI-0008
Riel de compresión (1)	TTCR4X
Riel de instrumentos de bajo perfil (1)	TTIR4X
Double-Decker - Riel de bajo perfil de silicona para 14 instrumentos (IM914x) y riel de compresión	IM914XRAIL
Brazo de compresión (1)	PTI-0029
Riel de compresión (1)	TTCR7X
Double Decker - Riel de bajo perfil de silicona para 7 instrumentos (1)	TTIR7X

Repuestos para Casetes Signature Series

Double-Decker - Riel de bajo perfil de silicona para 20 instrumentos (IM920x) y riel de compresión	IM920XRAIL
Brazo de compresión (1)	PTI-0050
Riel de compresión (1)	TTCR10X
Double Decker - Riel de bajo perfil de silicona para 10 instrumentos (1)	TTIR10X
Cirugía oral (IMOSx) - Rieles de silicona para 4 elevadores y 12 instrumentos, y riel de compresión	IMOSXRAIL
Casete para ortodoncia (IMORTHOx) - Riel de silicona para instrumentos y riel de compresión	IMORTHOXRL
Casete Double-Decker grande para ortodoncia - Riel de silicona para 20 instrumentos (IM520x-OR) y riel de compresión	IM520X-ORR
Casete grande y delgado para ortodoncia (IMORTL8) - Riel de silicona para instrumentos y riel de compresión	IMORTL8RL
*Pestillo de cierre para casete de ortodoncia (2)	LT-OR
*Pestillo de cierre (2)	LT
*Pestillo de cierre (20)	LRK
En los códigos que se muestran arriba, reemplace la "x" con el número del color que desea: 0 = Rojo, 1 = Gris, 2 = Blanco, 3 = Naranja, 5 = Amarillo, 6 = Violeta, 8 = Azul, 9 = Verde	

REPUESTOS PARA PRODUCTOS IMS DE HU-FRIEDY REPUESTOS PARA CASETES DE RESINA

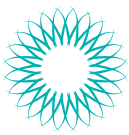
Repuestos para casetes de resina

Grande (IMS-1112) - Riel de silicona para 12 instrumentos y riel de compresión	IMS-1112RL
Grande (IMS-1116) - Riel de silicona para 16 instrumentos y riel de compresión	IMS-1116RL
Grande (IMS-1118) - Riel de silicona para 18 instrumentos y riel de compresión	IMS-1118RL
Grande (IMS-1124) - Riel de silicona para 24 instrumentos y riel de compresión	IMS-1124RL
Pequeño (IMS-3107) - Riel de silicona para 7 instrumentos y riel de compresión	IMS-3107RL
Double-Decker (IMS-3112) - Riel de silicona para 12 instrumentos y rieles de compresión (2)	IMS-3112RL

Repuestos para casetes de resina

Brazo de compresión (1)	PTI-0029
Rieles de compresión (2)	PTI-0025
Double-Decker (IMS-3116) - Riel de silicona para 16 instrumentos y rieles de compresión (2)	IMS-3116RL
*Pestillo de cierre para casete grande (1)	PTI-0021
*Pestillo de cierre para casete pequeño (1)	PTI-0035

*Para la instalación de todos los pestillos de cierre se recomiendan las herramientas LRKTOOLS (kit para la reparación de pestillos de cierre). Se recomienda que Hu-Friedy se encargue de realizar la instalación.



REGLAS GENERALES PARA CASETES Y DISPOSITIVOS

Para poder determinar sus necesidades en lo que se refiere a casetes e instrumental, tome como referencia las siguientes reglas generales. Estas le ofrecen un panorama claro y lo ayudarán a tomar la decisión correcta en cuanto a los casetes y dispositivos que necesita para su consultorio.

¿Cuántos casetes necesito?

Para estimar la cantidad mínima de casetes necesarios para su consultorio, siga estos pasos:

- | | |
|---|---------|
| 1. Tome como referencia la cantidad promedio de procedimientos realizados por día | 20 |
| 2. Divida esa cantidad a la mitad | 10 |
| 3. Suma un casete adicional de reserva o emergencia | 10+1=11 |
| 4. Cantidad total de casetes que se necesitan por día | 11* |

*Nota: Las cantidades mencionadas son solo un sugerido. En este ejemplo los instrumentos se someten a procesos de esterilización 2 veces por día. Los consultorios o las clínicas dentales de mayor productividad necesitarán casetes suficientes para completar entre 3 y 4 ciclos de esterilización por día.

¿Qué tipo de dispositivo ultrasónico necesito?

Consultorios con:

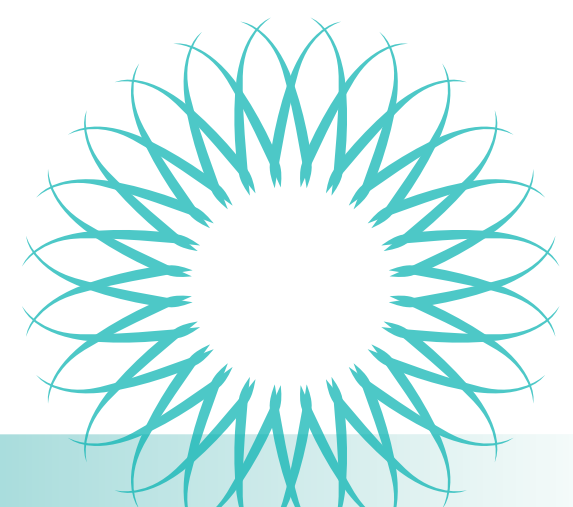
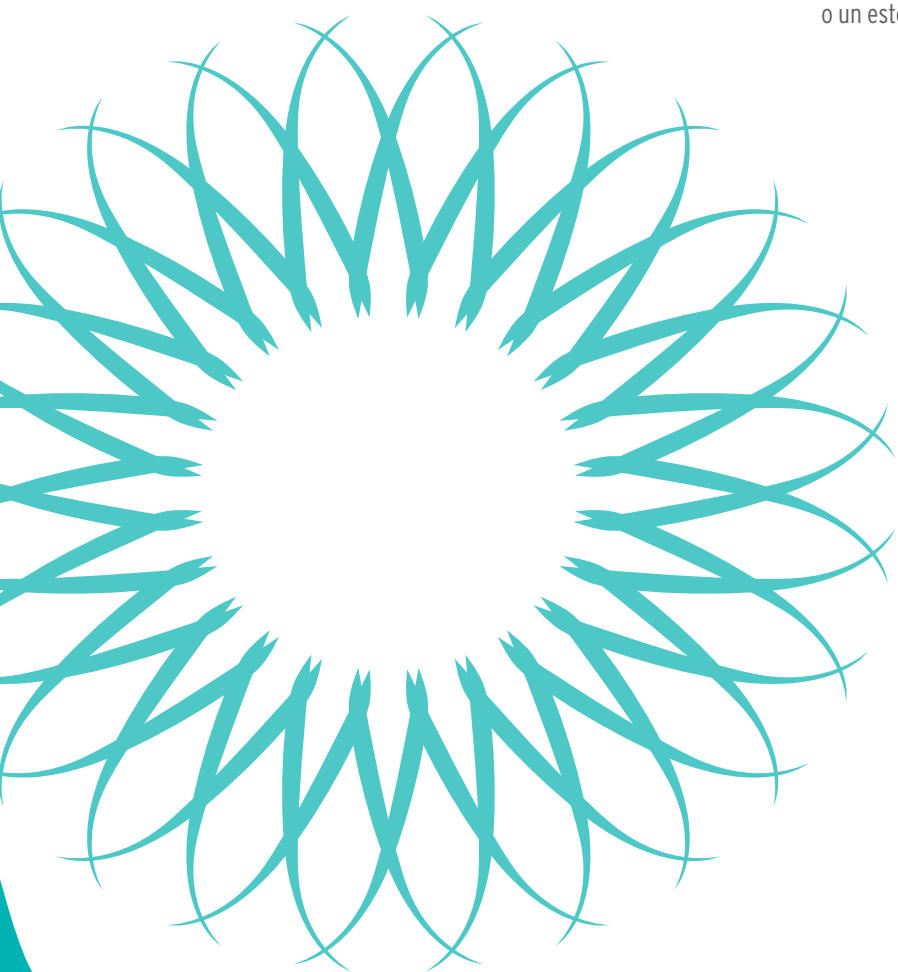
- 1 Doctor / 1 Higienista = tanque de 3 galones como mínimo
- 1 Doctor / 2 Higienistas = tanque de 3 galones o tanque de 6 galones (si se trabaja a ritmo acelerado en el consultorio)
- 2 Doctores / 1 Higienista = tanque de 3-6 galones
- Prácticas grupales = Dos tanques de 6 galones o lavadora de instrumental

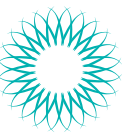
Aviso: 1 galón = 3,785 litros

¿Qué tipo de dispositivo de esterilización necesito?

Consultorios con:

- 1 Doctor / 1 Higienista = cámara de 10"+
- 1 Doctor / 2 Higienistas = cámara de 10"+
- 2 Doctores / 1 Higienista o usuarios de lavadora-desinfectadora automática para instrumentos dentales = Una-dos cámaras de 10"+ o un esterilizador muy grande



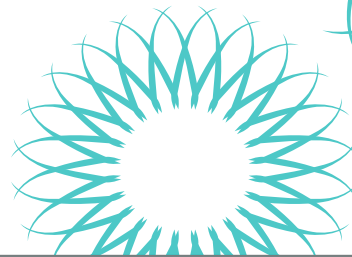
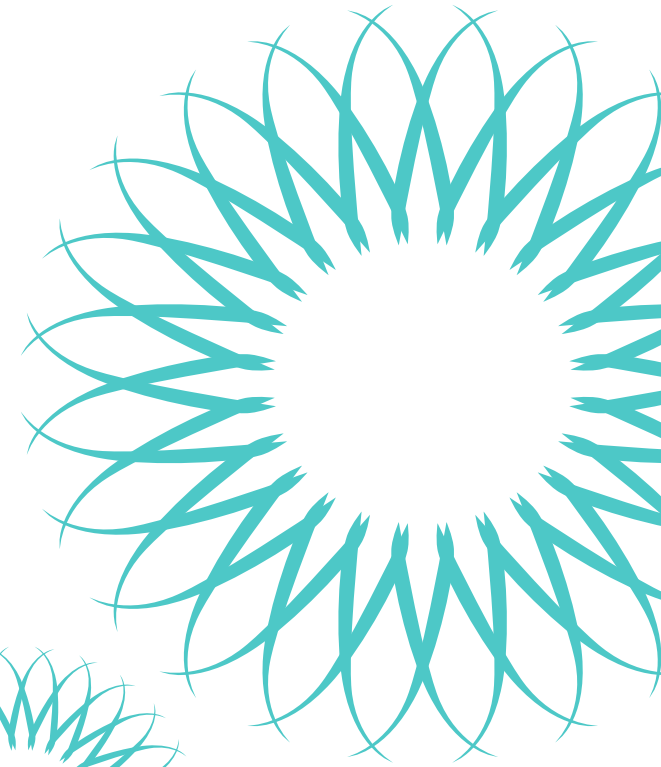


SERVICIO TÉCNICO

En América del Norte, el servicio técnico completo para los casetes IMS se realiza en nuestras instalaciones de Chicago. Por favor, envuelva y esterilice el casete antes de enviarlo a reparación. Los productos dirigidos al servicio técnico deben enviarse a través de UPS o correo certificado con seguro.

ATENCIÓN: Departamento de servicio técnico
Hu-Friedy Mfg. Co., LLC
1666 E. Touhy Ave.
Des Plaines, IL 60018

Contáctese con nosotros para solicitar un presupuesto de reparación. Si necesita servicio adicional, por favor contáctese con su distribuidor local de Hu-Friedy. Si se encuentra fuera de América del Norte y necesita servicio técnico para los casetes IMS, por favor contáctese con su distribuidor local de Hu-Friedy.



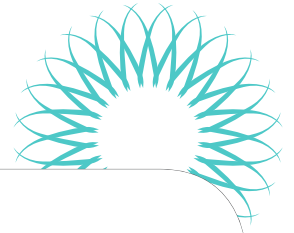
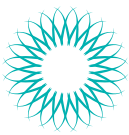
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS: QUÉ HACER Y QUÉ NO HACER DURANTE EL REPROCESAMIENTO DEL INSTRUMENTAL

DEBE

- ...usar los guantes de nitrilo de color violeta de Hu-Friedy al procesar casetes e instrumentos contaminados.
- ...cambiar la solución ultrasónica al menos una vez al día, o cuando perciba que está sucia. La solución sucia alberga partículas que pueden atentar contra la eficacia del proceso de limpieza.
- ...eliminar del instrumental residuos de cemento, ionómero de vidrio y/o demás residuos de gran espesor inmediatamente después de usarlos en el consultorio.
- ...usar los productos Enzymax de Hu-Friedy al momento de limpiar los casetes e instrumentos para obtener los mejores resultados.
- ...afilado el instrumental en el consultorio después de la esterilización y antes de comenzar con un procedimiento. Las piedras de afilado de Hu-Friedy se pueden procesar junto con los instrumentos en el casete IMS.
- ...colocar los guantes de nitrilo en bolsas de esterilización separadas al someterlos a procesos de esterilización por autoclave de vapor.

NO DEBE

- ...permitir que los instrumentos sobresalgan de los casetes.
- ...someter los casetes en lugar con temperaturas superiores a los 350 °F/177 °C.
- ...sobrecargar el casete. Si hay resistencia al cerrar el casete, deténgase. Quite los artículos sobrantes y repita el procedimiento de cierre. Cerrar el casete de manera forzada puede atentar contra su futuro funcionamiento.
- ...colocar instrumentos fabricados con acero inoxidable y con acero al carbono en el mismo casete.
- ...cambiar de posición los rieles de los casetes de resina. La mala ubicación de los rieles puede provocar una presión excesiva sobre el casete y dañarlo.
- ...usar el envoltorio para autoclave IMS durante los procesos de esterilización por calor seco.
- ...encender la unidad ultrasónica o el esterilizador por autoclave de vapor sin agua.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Prevención
<ul style="list-style-type: none"> • Manchas 	<ul style="list-style-type: none"> • Enjuague insuficiente después de la limpieza por ultrasonidos • Secado insuficiente después de la limpieza por ultrasonidos • No se ha cambiado la solución para limpieza ultrasónica • El esterilizador no se ha limpiado 	<ul style="list-style-type: none"> • Enjuague bien con abundante agua durante 30 segundos. Si es posible, use agua destilada. • Enjuague con agua caliente • Opcional: Sumerja los casetes en alcohol después del enjuague • La solución debe cambiarse al menos una vez al día • Siga las instrucciones del fabricante para limpieza y mantenimiento • Utilice únicamente agua destilada para el depósito
<ul style="list-style-type: none"> • Óxido 	<ul style="list-style-type: none"> • La corrosión de los instrumentos fabricados con acero al carbono se extiende a los instrumentos de acero inoxidable • La abrasión puede destruir el revestimiento de óxido de cromo • El esterilizador no se ha limpiado 	<ul style="list-style-type: none"> • Separe los instrumentos fabricados con acero al carbono de aquellos fabricados con acero inoxidable • Para los instrumentos fabricados con acero al carbono: Sumérjalos en una solución pre-esterilizada inhibidora de óxido siguiendo las instrucciones del fabricante del esterilizador. • Lubrique las articulaciones y el área de cierre • Siga las instrucciones del fabricante para limpieza y mantenimiento
<ul style="list-style-type: none"> • Aparición de pequeños agujeros en la superficie 	<ul style="list-style-type: none"> • Ataque químico a los instrumentos • Cloruros (pérdida proveniente de un descalcificador de agua o aditivos que contienen cloruros) • Residuos orgánicos (sangre, saliva, sudor) 	<ul style="list-style-type: none"> • Enjuague y seque bien los instrumentos • Use únicamente soluciones para limpieza y esterilización aprobadas; no use blanqueador convencional, quitamanchas o limpiadores de sarro • Use agua desmineralizada o destilada en el enjuague final. • Utilice únicamente soluciones de limpieza y esterilización aprobadas. No use blanqueador, limpiadores de sarro o removedores de cemento

Problema	Causa	Prevención
Manchas (casetes de resina)		
<ul style="list-style-type: none"> • Color negro/violeta 	<ul style="list-style-type: none"> • Resto de amalgama en el porta-amalgamas 	<ul style="list-style-type: none"> • Remueva por completo la amalgama u otros compuestos del instrumento previo a su procesamiento. • Si el portaamalgamas está lleno, esterilícelo de manera separada y elimine su contenido mientras este está caliente. • Use únicamente agentes de limpieza apropiados y aprobados, y enjuague bien.
<ul style="list-style-type: none"> • Color verde 	<ul style="list-style-type: none"> • Contacto con amoníaco • Descomposición del cromo de los instrumentos 	<ul style="list-style-type: none"> • Inspeccione los instrumentos y reemplace aquellos que tengan mangos rotos o revestimientos dañados.
<ul style="list-style-type: none"> • Color amarillo/marrón 	<ul style="list-style-type: none"> • El esterilizador no se ha limpiado • Decoloración por uso 	<ul style="list-style-type: none"> • Renueve el agua del depósito una vez a la semana. • Limpie la cámara y los filtros de manera regular según las instrucciones del fabricante. • Cada 6 meses, sumerja los casetes de resina (sin instrumentos y no en el dispositivo ultrasónico) en una solución compuesta por 2 tazas de blanqueador por cada galón de agua, de 5 a 30 minutos.
<ul style="list-style-type: none"> • Color marrón/azul 	<ul style="list-style-type: none"> • El esterilizador no se ha limpiado 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie la cámara y los filtros de manera regular según las instrucciones del fabricante.
<ul style="list-style-type: none"> • Color gris mate 	<ul style="list-style-type: none"> • Presencia excesiva de cal en el agua • El removedor de cemento ha entrado en contacto con los instrumentos 	<ul style="list-style-type: none"> • Use agua desmineralizada o destilada; así obtendrá un agua más descalcificada para la etapa de limpieza • Quite el removedor de cemento previo a la colocación en una lavadora automática.
Problemas con los casetes		
<ul style="list-style-type: none"> • Bisagras dañadas 	<ul style="list-style-type: none"> • Sobrecarga/ instrumentos mal colocados • Rieles mal colocados 	<ul style="list-style-type: none"> • Los instrumentos no deben sobresalir de casete • Se debe aplicar una fuerza leve para cerrar el casete • No cambie de posición los rieles de los casetes de resina
<ul style="list-style-type: none"> • Piezas húmedas 	<ul style="list-style-type: none"> • Secado insuficiente antes o durante la esterilización • Mala colocación de los casetes en el esterilizador 	<ul style="list-style-type: none"> • Seque bien el casete después de la limpieza, antes de envolverlo. • Mantenga la puerta del esterilizador por autoclave ligeramente abierta durante el ciclo de secado • Opcional: Después del ciclo de esterilización, deje los casetes en el esterilizador caliente durante 10 minutos • No sobrecargue el esterilizador • Mantenga los casetes ligeramente separados en el interior de la cámara • Use siempre los estantes para casetes del esterilizador